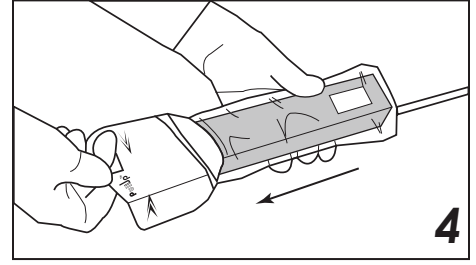
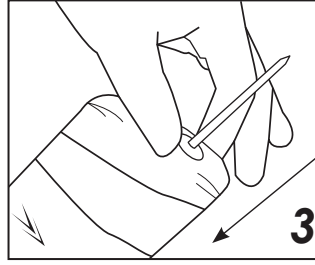
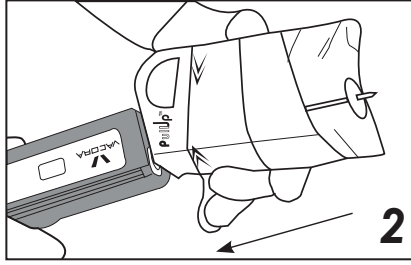
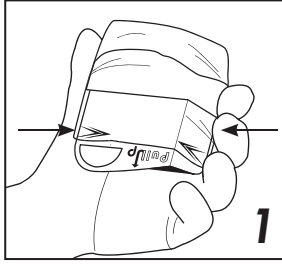


# Instructions for Use for Protek™ PullUp™ Ring

1. Squeeze sides to open the end of the instrument cover.
2. Insert biopsy system into cover and push needle through ring.
3. Push the ring down to the base of the needle.
4. Pull up cover over the biopsy system.
5. Detach PullUp™ insert along perforation.
6. Remove tape liner.
7. Fold end of the cover and close with tape.
8. After Use, this product may be a potential biohazard. Handle and dispose of in accordance with acceptable medical practice and applicable local, state, and federal laws.



## FRANÇAIS (Mode d'emploi)

1. Presser les côtés pour ouvrir l'extrémité de la gaine de protection.
2. Insérer le système à biopsie dans la gaine et pousser l'aiguille à travers l'anneau.
3. Pousser l'anneau vers le bas jusqu'à la base de l'aiguille.
4. Retrousser la gaine sur le système à biopsie.
5. Détacher la pièce PullUp™ le long de la perforation.
6. Retirer le ruban adhésif.
7. Plier l'extrémité de la gaine et fermer avec le ruban adhésif.
8. Après son utilisation, ce produit peut constituer un danger biologique potentiel. Il doit être manipulé et jeté en conformité avec la pratique médicale acceptable et les lois locales, provinciales et fédérales applicables.

## SVENSKA (Bruksanvisning)

1. Kläm på sidorna för att öppna ena änden av instrument-överdraget.
2. Sätt in biopsi-systemet i överdraget och för nålen genom ringen.
3. Tryck ner ringen till nålens bas.
4. Drag upp överdraget över biopsi-systemet.
5. Tag bort PullUp™ långs perforeringen.
6. Tag bort tejp överdraget.
7. Vik ena änden av överdraget och försegla med tejp.
8. Denna produkt kan vara en potentiell miljöfara. Hantera och avyttra i enlighet med medicinska regler och gällande lokala, stats och federala lagar.

## SUOMI (Käyttöohjeet)

1. Purista sivuilta avataksesi instrumentisuojaan pää.
2. Aseta biopsialaite suojan sisään ja paina neula renkaan läpi.
3. Paina rengas alas neulan tyveen.
4. Vedä suoja biopsialaitteen ylle.
5. Irrota PullUp™ asetin.
6. Poista teipin suoja.
7. Taita suojan pää ja sulje teipillä.
8. Tämä tuote saattaa aiheuttaa käytön jälkeen mahdollisen tartuntavaaran. Käsittele sitä ja hävitä se hyväksytyjen lääketieteellisten käytäntöjen sekä paikallisten ja kansallisten lakien mukaisesti.

## DEUTSCH (Gerbrauchsanweisung)

1. An den Seiten drücken, um das Ende der Instrumentenhülle zu öffnen.
2. Das Biopsie-System in die Hülle, und die Kanüle durch den Ring einführen.
3. Den Ring nach unten zum Kanülenchaft drücken.
4. Die Hülle nach oben über das Biopsie-System ziehen.
5. Die PullUp™ Einlage entlang der Perforationsmarkierung entfernen.
6. Das Klebebandschutzpapier entfernen.
7. Das Ende der Hülle falten und mit dem Klebeband schließen.
8. Dieses Produkt kann nach der Verwendung eine biologische Gefahr darstellen. Das Produkt ist daher unter Einhaltung anerkannter medizinischer Vorgehensweisen und unter Beachtung der jeweilig gültigen örtlichen, staatlichen und bundesweiten Gesetze zu behandeln und zu entsorgen.

## ITALIANO (Istruzioni per l'uso)

1. Stringere i lati per aprire l'estremità del contenitore.
2. Inserire il sistema per biopsia nel contenitore ed inserire l'ago attraverso l'anello.
3. Spingere l'anello fino alla base dell'ago.
4. Ricoprire lo strumento per biopsia con il contenitore.
5. Separare l'inserto PullUp™ lungo la perforazione.
6. Rimuovere la linguetta adesiva.
7. Piegare l'estremità del contenitore e chiudere con l'adesivo.
8. Dopo l'uso, il prodotto può costituire un pericolo biologico. Tratarlo e smaltirlo secondo prassi mediche idonee e le normative locali, statali e federali applicabili.

## PORTUGUÊS (Instruções de utilização)

1. Pressione os lados para abrir a extremidade do invólucro do instrumento.
2. Insira o sistema de biopsia no invólucro e a agulha através do anel.
3. Empurre o anel para baixo até à base da agulha.
4. Levante o invólucro sobre o sistema de biopsia.
5. Separe a inserção PullUp™ ao longo da perfuração.
6. Remova a fita adesiva de revestimento.
7. Dobre a extremidade do invólucro e lacre com fita adesiva.
8. Após a utilização, este produto pode constituir um potencial risco biológico. Maneje e elimine de acordo com a prática médica aceitável e aplicável de acordo com as leis locais, estaduais e federais.

## TÜRKÇE (Kullanım Talimatları)

1. CİHAZ KUTUSUNU AÇMAK İÇİN KENARLARINDAN SIKINIZ.
2. BİYOPSİ SİSTEMİNİ KAPAĞIN İÇİNE YERLEŞTİRİN VE İĞNEYİ HALKADAN GEÇİRİN.
3. HALKAYI İĞNENİN ALTINA DOĞRU BASTIRIN.
4. BİYOPSİ SİSTEMİNİN KAPAĞINI KAPATIN.
5. PullUp™ EKİNİ DELİKLİ KISIMDAN AYIRIN.
6. KAĞIT SERİTİ AYIRIN.
7. KAPAĞIN UCUNU KATLAYIP, ŞERİTLE KAPATIN.
8. KULLANIMDAN SONRA BU ÜRÜN BİYOLOJİK OLARAK TEHLİKELİ OLABİLİR. KABUL EDİLEBİLİR TIBBİ UYGULAMA VE İLGİLİ YEREL, BÖLGESEL VE ULUSAL KANUNLARA GÖRE KULLANIN VE ATIN.

## ESPAÑOL (Instrucciones de uso)

1. Presionar ambos lados para abrir el extremo de la funda.
2. Introducir el sistema de biopsia en el interior de la funda y presionar la aguja a través del anillo.
3. Empujar el anillo hacia abajo hasta la base de la aguja.
4. Extienda la funda sobre el sistema de biopsia.
5. Separe la inserción PullUp™ a lo largo de la zona perforada.
6. Extraiga el forro de la cinta adhesiva.
7. Doble el extremo de la funda y ciérrela con la cinta adhesiva.
8. Después de su uso, este producto puede constituir un potencial peligro biológico. Manipúlelo y descártelo según prácticas médicas aceptables y las correspondientes leyes locales, estatales y federales.

## ČESKY (Návod k použití)

1. Zmáčkněte stěny, aby se otevřel konec obalu nástroje.
2. Zasuňte punkční systém do obalu a jehlu prostrčte kroužkem.
3. Zatačte kroužek dolů k základně jehly.
4. Nasuňte obal na punkční systém.
5. Odstraňte PullUp™ vložku podél perforace.
6. Odstraňte vnitřní stranu pásky.
7. Zahněte konec obalu a uzavřete páskou.
8. Po použití může tento výrobek představovat potenciálně toxickou látku. Manipulace s ním a následná likvidace musí probíhat v souladu s příslušnou lékařskou praxí a podléhá místním, státním a federálním zákonům.

## DANSK (Brugervejledning)

1. Tryk på siderne for at åbne enden af instrumentomslaget.
2. Indsæt biopsiudstyret i omslaget og før nålen gennem ringen.
3. Skub ringen ned til nålens frie ende.
4. Træk omslaget over biopsiudstyret.
5. Adskil PullUp™ indsatsen langs perforeringen.
6. Fjern tapebeklædningen.
7. Fold enden af omslaget og luk med tape.
8. Efter brug kan dette produkt være en mulig biologisk risiko. Behandl og kassér i overensstemmelse med acceptabel medicinsk fremgangsmåde og relevante love.

## POLSKI (Instrukcja użycia)

1. Ścisnąć boki, aby otworzyć końcówkę osłony przyrządu.
2. Wprowadzić zestaw do biopsji przez osłonę, wbijając igłę w krążek.
3. Zsunąć krążek do nasady igły.
4. Naciągnąć osłonę na zestaw do biopsji.
5. Oderwać wkładkę PullUp™ wzdłuż perforacji.
6. Odkleić pasek zabezpieczający taśmę.
7. Zawinąć końcówkę osłony i umocować za pomocą taśmy.
8. Po użyciu produkt może stanowić materiał potencjalnie niebezpieczny biologicznie. Należy obchodzić się z nim i usuwać go zgodnie z przyjętą praktyką medyczną oraz właściwymi przepisami lokalnymi, państwowymi i federalnymi (dotyczy Stanów Zjednoczonych).

## MAGYAR (Használati útmutató)

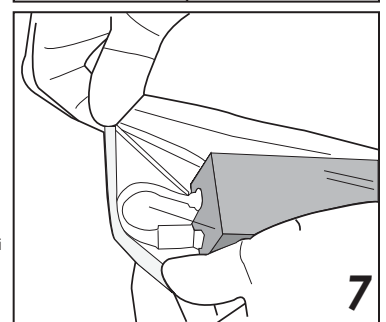
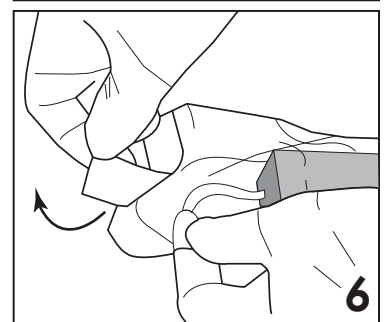
1. Szorítsd össze az oldalakat, hogy ki nyisd az eszköz fedelét.
2. Tedd bele a biopszi rendszert a fedélbe és a tűbe a gyűrűt keresztül.
3. Nyomd le a gyűrűt a tű aljához.
4. Húzd föl a fedelet a biopszi rendszerre.
5. Húzd le a PullUp™ betétet a perforáció mentén.
6. Húzd le a ragasztó szalagot.
7. Hajlítsd be a fedél végeit és zárd le a ragasztó szalaggal.
8. Használat után ez a termék potenciálisan biológiai veszély. Kezelése és eltávolítása az orvosi gyakorlatnak és az alkalmazandó helyi, országos és szövetségi törvényeknek megfelelően kell történnie.

## NEDERLANDS (Gebruiksaanwijzing)

1. Knijp beide zijden tezamen om het uiteinde van de beschermhoes te openen.
2. Plaats het biopsie systeem in de beschermhoes en duw de naald doorheen de ring.
3. Duw de ring volledig over de naald tot aan de basis.
4. Trek de beschermhoes over het biopsie systeem.
5. Verwijder PullUp™ grip ter hoogte van de perforatie.
6. Verwijder de strip van het zelfklevende gedeelte.
7. Vouw het uiteinde van de beschermhoes dicht en sluit het af met de tape.
8. Na gebruik kan dit product een biologisch gevaar betekenen. De verwerking en de afvoer ervan dienen te gebeuren in overeenstemming met aanvullende medische praktijken en met de van kracht zijnde, plaatselijke, regionale, en federale wetgeving.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Οδηγίες χρήσης)

1. Για να ανοίξετε το κάλυμμα της συσκευής πιέστε πλευρικά στην άκρη του.
2. Εισάγετε το σύστημα βιοψίας μέσα στο κάλυμμα και πιέστε την βελόνα να περάσει μέσα από το δακτύλιο.
3. Σπρώξτε το δακτύλιο προς τα κάτω έως τη βάση της βελόνας.
4. Τραβήξτε το κάλυμμα έως ότου καλύψει όλο το σύστημα βιοψίας.
5. Αφαιρέστε το κομμάτι PullUp™ του καλύμματος που βρίσκεται παραπλευρά της άκρης του συστήματος διάτρησης.
6. Απομακρύνεται την αυτοκόλλητη ταινία.
7. Διπλώστε την άκρη του καλύμματος και σφραγίστε με ταινία.
8. Μετά τη χρήση του, το προϊόν αυτό μπορεί να αποτελεί δυνητικό βιολογικό κίνδυνο. Να το χειρίζεστε και απορρίπτετε σύμφωνα με τις αποδεκτές ιατρικές πρακτικές και τους αποδεκτούς τοπικούς, πολιτειακούς και ομοσπονδιακούς νόμους.



**STERILEEO**

- Do not re-use.
- Do not re-sterilize.
- Do not use if sterile package is damaged.
- Not made with natural rubber latex.
- Do not reuse. Do not re-sterilize. Reuse, reprocessing or re-sterilization of the single use devices may create a risk of cross contamination, patient infection, and/or malfunction of the device.**

After use, dispose of probe cover.